

Программа Дней Германии в Волгограде «Klanglandschaften – Звуки Германии» 15.-28.4.17

Язык мероприятия:

Ru. De. Мероприятие проводится на русском и немецком языках.
De. Мероприятие проводится на немецком языке.
Ru. Мероприятие проводится на русском языке.

Тематика и содержание:

 немецкая музыка
 немецкий язык и общение

15.04.2017, суббота

Креативный бизнес-центр «Лофт 1890». Адрес: ул. 10-й Дивизии НКВД, 5а

- | | | | |
|--------------------|---|------------------------------|--|
| 13:00-14:30 | Открытие фестиваля  
Приветственные слова, презентация программы Дней Германии | Ru. 18+
De. | Вход по приглашениям
Онлайн-трансляция |
| 15:00-19:00 | Развлекательная программа „Ohren auf! Klangland Deutschland“   | | |
| 15:00-16:00 | Интерактивное русско-немецкое чтение романа André Kubiczek „Skizze eines Sommers“ 
Роман Андре Кубичека «Эскиз одного лета» - номинант на получение Немецкой книжной премии 2016. На мероприятии будут прочитаны отдельные отрывки романа на немецком и русском языках. Участники чтения примут участие в викторине по содержанию романа. Победители викторины получают призы.
Организатор: Ханне Виснер (Германская служба академических обменов) | Ru. 16+
De. | Участие бесплатное.
Предварительная запись:
goo.gl/LaUTLa |
| 17:00-19:00 | Интерактивный музыкальный квиз  
Участники отвечают на вопросы о немецкой музыке и немецком языке. Победители получают призы.
Организатор: Центр немецкого языка – партнер Гёте-Института | Ru. 18+
De. | Участие бесплатное.
Предварительная запись:
goo.gl/zqY2oN |

16.04.2017, воскресенье

Креативное пространство «Икра». Адрес: ул. Набережная 62-й Армии, 6

- | | | | |
|--------------------|--|------------------------------|--|
| 12:00-18:00 | Развлекательная программа „Ohren auf! Klangland Deutschland“   | | |
| 12:00-18:00 | Антикафе с настольными играми  
Посетители антикафе смогут сыграть в различные настольные игры, узнать много нового и интересного о немецкой музыке, пообщаться на немецком языке и приятно провести время. Подробнее: http://deutsch-wolgograd.ru/events/calendar/5-goethe-anticafe .
Организатор: Центр немецкого языка – партнер Гёте-Института | Ru. 10+
De. | Участие бесплатное.
Предварительная запись:
goo.gl/zqY2oN |
| 14:00-15:00 | Интерактивное русско-немецкое чтение романа André Kubiczek „Skizze eines Sommers“  | Ru. 16+ | Участие бесплатное. |

Sommers“

Повторное чтение романа организуется для тех, кто не сможет посетить его 15.04.2017.
Организатор: Ханне Виснер (Германская служба академических обменов)

De. Предварительная запись:
goo.gl/LaUTLa

19:00-22:00 Вечер кино „Menschen am Sonntag“ (Германия, 1929-1930)

Показ классического немецкого немого кино "Menschen am Sonntag" в сопровождении современной музыки. Свою музыкальную интерпретацию предложат саунд-продюсер tur и волгоградские музыканты. После кинопоказов "зрители-слушатели" смогут принять участие в дискуссии вместе с членами киноклуба «Альтернатива» (ВГИИК). Ведущая дискуссии – киновед, кандидат искусствоведения Галина Жданкина.
Организатор: Александр Барт (лектор Фонда им. Роберта Боша)

Ru. 16+ Участие бесплатное.

17.04.2017, понедельник

ВГСПУ. Адрес: пр. Ленина, 27, ауд. 4-47

13:00-18:00 Семинары для студентов „Wirtschaftsdeutsch und Übersetzen“

В рамках фестиваля Германская служба академических обменов организует ряд семинаров для студентов ВГСПУ и ВолГУ, изучающих немецкий язык как первый или второй иностранный. На семинаре 17 апреля студенты Института иностранных языков ВГСПУ познакомятся с особенностями экономической терминологии на немецком языке и проблемами перевода.
Организаторы: Ханне Виснер и Александра Елитте (Германская служба академических обменов)

De. 18+ Участие бесплатное.
Предварительная запись:
daad.volgograd@mail.ru

18:30-20:00 Воркшоп „Reise durch Deutschland von A bis Z“

Участники совершат виртуальное путешествие и познакомятся с важными для немецкой культуры понятиями от А до Я. Для участия необходимы начальные знания немецкого языка (A1-A2).
Организатор: Александра Елитте (Германская служба академических обменов)

De. 10+ Участие бесплатное.
Предварительная запись:
goo.gl/WQ5A5t

18.04.2017, вторник

ВолГУ. Адрес: пр. Университетский, 100

13:40-17:00 Семинары для студентов „Wirtschaftsdeutsch und Übersetzen“

На семинаре 18 апреля студенты ВолГУ познакомятся с особенностями экономической терминологии на немецком языке и проблемами перевода.
Организаторы: Ханне Виснер и Александра Елитте (Германская служба академических обменов)

De. 18+ Участие бесплатное.
Предварительная запись:
daad.volgograd@mail.ru

Гимназия №14. Адрес: пр. Ленина, 121

13:30-16:30 День школьных проектов „Lingua Project“

Городской конкурс проектов на иностранном языке. Школьники представят свои проекты на английском, немецком и французском языках перед международным жюри.
Организаторы: Елена Юрьевна Пухова (гимназия №14), Ханне Виснер (Германская служба академических обменов)

De. 8+ Участие бесплатное.
Предварительная запись:
gymn14@mail.ru

Креативное пространство «Икра». Адрес: ул. Набережная 62-й Армии, 6

18:30-21:30 Вечер кино „Der letzte Mann“ (Германия, 1924) 🎵🗨️

Показ классического немецкого немого кино "Der letzte Mann" (1924) в сопровождении современной музыки. Свою музыкальную интерпретацию предложат саунд-продюсер tug и волгоградские музыканты. После кинопоказов "зрители-слушатели" смогут принять участие в обсуждении фильма вместе с членами киноклуба «Альтернатива» (ВГИИК). Ведущая - киновед, кандидат искусствоведения Галина Жданкина.
Организатор: Александр Барт (лектор Фонда им. Роберта Боша)

Ru. 12+ Участие бесплатное.

19.04.2017, среда

ВГСПУ. Адрес: пр. Ленина, 27, ауд. 4-47

16:00-18:00 Игровой турнир для школьников „Abenteuerreise Deutschland“ 🗨️

Приглашаются школьные команды в составе не более 5 человек. Рекомендуемый возраст: 10-12 лет. Победители турнира получают призы. Для участия необходимы начальные знания немецкого языка (A1+). Подробнее: <http://deutsch-wolgograd.ru/events/calendar/6-abenteuerreise-deutschland>.
Организатор: Центр немецкого языка – партнер Гёте-Института

De. 10+ Участие бесплатное.
Предварительная запись:
slz.wolgograd@gmail.com
(8442) 60-29-93

20.04.2017, четверг

Креативное пространство «Икра». Адрес: ул. Набережная 62-й Армии, 6

18:30-21:30 Вечер кино „Wer früher stirbt, ist länger tot“ (Германия, 2006) 🗨️

Показ немецкой комедийной драмы „Wer früher stirbt, ist länger tot“ с последующим обсуждением фильма. Рекомендуется продвинутый уровень владения немецким языком (B2-C2).
Организатор: Лилли Валосчик (Центр немецкого языка – партнер Гёте-Института)

De. 16+ Участие бесплатное.

21.04.2017, пятница

ВГСПУ. Адрес: пр. Ленина, 27, 4 этаж

17:00-18:00 Открытие выставки плакатов „Lautstark – Junge Musik aus Deutschland“ 🎵🗨️

Аудиовизуальная выставка плакатов Гёте-Института о современной немецкой музыке будет проводиться в ВГСПУ с 21 по 28 апреля. Участникам выставки предлагается принять участие в викторине. Победители викторины получают призы. Для участия необходимы начальные знания немецкого языка (A1+).
Организатор: Центр немецкого языка – партнер Гёте-Института

De. 12+ Участие бесплатное.
Для посещения выставки с 22 по 28 апреля необходима предварительная запись:
slz.wolgograd@gmail.com
(8442) 60-29-93

22.04.2017, суббота

Волгоградская областная универсальная научная библиотека им. М. Горького. Адрес: ул. Мира, 15, актовый зал

14:00-17:30 Семинар „Musik im DaF-Unterricht“ 🎵🗨️

Семинар повышения квалификации для учителей и преподавателей немецкого языка. Участники познакомятся с возможностями применения музыки на уроках немецкого языка.
Организаторы: Ханне Виснер, Анне Клиндер (Германская служба академических обменов)

De. 18+ Участие бесплатное.
Предварительная запись:
daad.wolgograd@mail.ru

23.04.2017, воскресенье

ВГСПУ. Адрес: пр. Ленина, 27, ауд. 4-47

14:00-16:00 Воркшоп о современной немецкой музыке 🎵🗨️

Участники посетят выставку плакатов „Lautstark – Junge Musik aus Deutschland“ и при помощи интересных заданий познакомятся с современной немецкой музыкой. Для участия необходимы начальные знания немецкого языка (A1+).

Организатор: Лилли Валосчик (Центр немецкого языка – партнер Гёте-Института)

De. 12+ Участие бесплатное.

24.04.2017, понедельник

ВГСПУ. Адрес: пр. Ленина, 27, ауд. 4-47

13:00-18:00 Тренинг для студентов „Phonetik mit Spaß“ 🗨️

Студенты 1 курса Института иностранных языков ВГСПУ в игровой форме потренируют немецкое произношение под руководством опытного преподавателя из Германии Кристины Штуте.

Организаторы: Ханне Виснер (Германская служба академических обменов), Кристина Штуте (преподаватель фонетики)

De. 18+ Участие бесплатное.
Предварительная запись:
daad.volgograd@mail.ru

25.04.2017, вторник

ВолГУ. Адрес: пр. Университетский, 100

08:30-11:40 Тренинг для студентов „Phonetik mit Spaß“ 🗨️

Студенты ВолГУ в игровой форме потренируют немецкое произношение под руководством опытного преподавателя из Германии Кристины Штуте.

Организаторы: Ханне Виснер, Анне Клиндер (Германская служба академических обменов), Кристина Штуте (преподаватель фонетики)

De. 18+ Участие бесплатное.
Предварительная запись:
daad.volgograd@mail.ru

ВГСПУ. Адрес: пр. Ленина, 27, ауд. 4-45, 4-47

13:00-18:00 Семинары для студентов „Übersetzen und interkulturelle Kommunikation“ 🗨️

На семинарах 25 апреля студенты ВГСПУ познакомятся с проблемами перевода и межкультурной коммуникации. В семинарах могут принять участие студенты старших курсов.

Организаторы: Ханне Виснер, Алексей Дёрре, Роми Хенфлинг (Германская служба академических обменов)

De. 18+ Участие бесплатное.
Предварительная запись:
daad.volgograd@mail.ru

26.04.2017, среда

Волгоградская областная универсальная научная библиотека им. М. Горького. Адрес: ул. Мира, 15, буфет

- 18:00-19:30** **Немецкий клуб „Klanglandschaft Deutschland“** 🎵🗣️ **De. 12+** Участие бесплатное.
Участники немецкого клуба познакомятся с немецкой музыкальной культурой и смогут в игровой форме потренировать произношение немецких звуков. Для участия необходимы начальные знания немецкого языка (A1+).
Организаторы: Ханне Виснер, Алексей Дёрре, Роми Хенфлинг (Германская служба академических обменов), Кристина Штуте (преподаватель фонетики)
-

27.04.2017, четверг

ВГСПУ. Адрес: пр. Ленина, 27, ауд. 4-45, 4-47

- 13:00-18:00** **Семинары для студентов „Übersetzen und interkulturelle Kommunikation“** 🗣️ **De. 18+** Участие бесплатное.
На семинарах 27 апреля студенты ВГСПУ продолжат знакомиться с проблемами перевода и межкультурной коммуникации. В семинарах могут принять участие студенты старших курсов.
Организаторы: Ханне Виснер, Алексей Дёрре, Роми Хенфлинг (Германская служба академических обменов)
Предварительная запись: daad.volgograd@mail.ru
-

28.04.2017, пятница

ВГСПУ. Адрес: пр. Ленина, 27, ауд. 4-47

- 13:00-18:00** **Тренинг для студентов „Phonetik mit Spaß“** 🗣️ **De. 18+** Участие бесплатное.
Студенты 3 курса Института иностранных языков ВГСПУ в игровой форме потренируют немецкое произношение под руководством опытного преподавателя из Германии Кристины Штуте.
Организаторы: Ханне Виснер (Германская служба академических обменов), Кристина Штуте (преподаватель фонетики)
Предварительная запись: daad.volgograd@mail.ru
-

ВГСПУ. Адрес: пр. Ленина, 27, ауд. 03-40

- 18:30-20:00** **Закрытие фестиваля** 🎵🗣️ **De. 10+** Участие бесплатное.
Подведение итогов фотоконкурса „Mein deutsches Lied“. Подробнее: <http://deutsch-wolgograd.ru/events/calendar/15-mein-deutsches-lied>. Вручение призов победителям викторины по аудиовизуальной выставке плакатов. Розыгрыш призов среди участников акций в социальных сетях. Подробнее: https://vk.com/deutsche_tage_wolgograd.
-

Волгоградский планетарий. Адрес: ул. Гагарина, 14

- 22:00-23:00** **Опера „Der Kaiser von Atlantis“** 🎵 **Ru. 16+** **De.** Стоимость билетов – 300 рублей. Приобрести билеты можно на сайте Kassir.ru (тел. 33-55-55) и в кассе Планетария (тел. 24-18-80).
Камерная опера «Император Атлантиды» под звездным куполом планетария. Композитор – Виктор Ульман. Режиссер-постановщик – Вольфганг Нэгеле. Мероприятие проводится при поддержке Департамента по культуре г. Мюнхена.
Организаторы: Барбара Бернсмайер, Наталья Леонтьева

30.04.2017, воскресенье

Волгоградский планетарий. Адрес: ул. Гагарина, 14

21:00-22:00

Опера „Der Kaiser von Atlantis“ 🎵

Повторный показ оперы.

Организаторы: Барбара Бернсмайер, Наталья Леонтьева

Ru. 16+
De.

Стоимость билетов – 300 рублей. Приобрести билеты можно на сайте Kassir.ru (тел. 33-55-55) и в кассе Планетария (тел. 24-18-80).

По всем вопросам Вы можете обратиться к организаторам Дней Германии в Волгограде.

Наши контакты:

✉ slz.wolgograd@gmail.com

☎ (8442) 60-29-93

<http://deutsch-wolgograd.ru/events/klanglandschaften>

https://vk.com/deutsche_tage_wolgograd

Благодарим за финансовую поддержку Фонд им. Роберта Боша!

Наши партнеры и спонсоры:



tur



Diese Veranstaltung wird gefördert von der

Landeshauptstadt
München
Kulturreferat